

SCENE 34 · NUMBER 7

ร้องเพลงได้ไหม

Thursday evening. The festival next Saturday needs helpers, and Grandma Somporn has the list. Can you cook? Sing? Dance? And the new house rule on the door: "No trumpet after 22:00. Except Saturday."

58 Words · 4 Exercises · Duration: 15 min.

The weather and what to wear

Thai

Read & listen
online



LEARNING GOAL

I can say what I can and can't do, and understand simple rules.

สมพร = ■ มะลิ = ○ Lena (Lukas) = ▲ นนท์ = ●

Learning as Lukas? Use the words in brackets.

■ เข้ามาเลย วันเสาร์มีงานเทศกาล ต้องช่วยกัน

■ นีรายการ

○ ยายมีรายการตลอดเลย เหมือนก้องเลย

▲ มีรายการก็ดีค่ะ จ๊นสบายใจได้ค่ะ (มีรายการก็ดีครับ จ๊นสบายใจได้ครับ)

■ ทำอาหารเป็นไหม

▲ ได้นิดหน่อยค่ะ ชุปกับไข่ค่ะ (ได้นิดหน่อยครับ ชุปกับไข่ครับ)

■ แล้วร้องเพลงล่ะ

▲ เสียตาย ร้องไม่ได้ค่ะ (ร้องไม่ได้ครับ)

● ผมทำได้ครับ เล่นดนตรีก็ได้ ร้องเพลงก็ได้ครับ

○ แล้วเต้นล่ะ เต้นได้ไหม

▲ ไม่ค่อยได้ค่ะ (ไม่ค่อยได้ครับ)

▲ นนท์เต้นดีกว่าฉันค่ะ (นนท์เต้นดีกว่าผมครับ)

Non reads a new notice on the door.

● หลังสี่ทุ่ม ห้ามทรมเปิด วันเสาร์ถึงเที่ยงคืน นีอะไรครับ

■ กฎบ้านใหม่

- ทำไมครับ
- บางคนต้องทำงานตอนเช้า ต้องนอน
- ▲ ขอขอบคุณค่ะ (ขอบคุณครับ) คุณยายสมพร
- ▲ พรุ่งนี้ต้องตื่นเช้าค่ะ วันนี้เลยจะนอนเร็วค่ะ (พรุ่งนี้ต้องตื่นเช้าครับ
วันนี้เลยจะนอนเร็วครับ)
- วันเสาร์ หลังเที่ยงคืนด้วยไหมครับ
- ไม่ ถึงเที่ยงคืนเท่านั้น
- อร์ทำขนมปัง นนท์ทำดนตรี มะลิร้องกับเด็กๆ
- ช่วยที่ร้านกาแฟด้วย แล้วก็ดูเสียดด้วย
- ▲ เสือเหรอคะ (เสือเหรอครับ)
- ชอบเวทีมาก
- ปีที่แล้ว นอนบนกลองเลย
- ▲ งั้นต้องดูตอนคอนเสิร์ตค่ะ (งั้นต้องดูตอนคอนเสิร์ตครับ)
- ▲ แล้วก็ทำอะไรคะ (แล้วก็ทำอะไรครับ)
- เข้ากลุ่มเต้น

● ก้องหรือครับ แต่เต้นไม่ได้เลยนะครับ

▲ เรื่องนั้น ยังไม่มีแผนค่ะ (ยังไม่มีแผนครับ)

■ เรียนได้ ดีต่อก้อง

○ ก้องรู้หรือยัง

■ ยัง

▲ งั้นไม่พูดดีกว่าค่ะ (งั้นไม่พูดดีกว่าครับ)

Vocabulary

DOING THINGS

เป็น	can (know how to: can you swim?)
ร้องเพลง	sing
เต้น	dance
ดูแล	look after

PEOPLE AROUND YOU

ผู้ช่วย	helper
---------	--------

PLACES IN TOWN

แผง	stall (at a market or festival)
เวที	stage

LISTENING & UNDERSTANDING**L1) WHO SAYS IT**

Read the dialogue again. Who says these words? Tick the right person.

1 เข้ามาเลย วันเสาร์มีงานเทศกาล ต้องช่วยกัน

- | | |
|------------------------------|------------------------------|
| ☐ A สมพร | ☐ B นนท์ |
| ☐ C มะลิ | ☐ D Lena |

2 อรทำขนมปัง นนท์ทำดนตรี มะลิร้องกับเด็กๆ

- | | |
|------------------------------|------------------------------|
| ☐ A Lena | ☐ B มะลิ |
| ☐ C นนท์ | ☐ D สมพร |

L2) WHAT DOES IT MEAN

Tick the right English meaning.

1 ผมทำได้ครับ เล่นดนตรีก็ได้ ร้องเพลงก็ได้ครับ

- ☐ A And sing?
- ☐ B Not yet.
- ☐ C I can. I can play music and sing too.

L3) HOW DO YOU SAY IT

Tick the right Thai sentence.

1 No trumpet after ten? On Saturday until midnight? What is this?

- ☐ A ไม่ ถึงเที่ยงคืนเท่านั้น
- ☐ B ก้องเหวอครับ แต่เดินไม่ได้เลยนะครับ
- ☐ C หลังสี่ทุ่ม ห้ามทรัมเป็ต วันเสาร์ถึงเที่ยงคืน นี่อะไรครับ

L4) WHAT HAPPENS FIRST

Number the lines in the order they come in the scene.

- ☐ เข้ามาเลย วันเสาร์มีงานเทศกาล ต้องช่วยกัน
- ☐ อรทำขนมปัง นนท์ทำดนตรี มะลิร้องกับเด็กๆ
- ☐ ผมทำได้ครับ เล่นดนตรีก็ได้ ร้องเพลงก็ได้ครับ
- ☐ หลังสี่ทุ่ม ห้ามทรมเปิด วันเสาร์ถึงเที่ยงคืน นี่อะไรครับ

SCENE 34 · WORDS

ร้องเพลงได้ไหม

Can you sing?

4 Exercises · Duration: 10 min.

The weather and what to wear

Thai

Read & listen
online

ผู้ช่วย

helper



เป็น

can (know how
to: can you
swim?)

ร้องเพลง

sing



เต้น

dance



หลังจาก

after



ยกเว้น

except



คอนเสิร์ต

concert



แผง

stall (at a
market or
festival)



ดูแล
look after



เวที
stage



ปีที่แล้ว
last year



กลอง
drum

Words

FROM THE SCENE

ผู้ช่วย

helper

เป็น

can (know how to: can you swim?)

ทำอาหารเป็นไหม

ร้องเพลง

sing

แล้วร้องเพลงล่ะ

เต้น

dance

เข้ากลุ่มเต้น

หลังจาก

after

ยกเว้น

except

คอนเสิร์ต

concert

ฉันต้องดูตอนคอนเสิร์ตค่ะ

แผง

stall (at a market or festival)

ดูแล

look after

เวที

stage

ชอบเวทีมาก

ปีที่แล้ว

last year

ปีที่แล้ว นอนบนกลองเลย

กลอง

drum

ปีที่แล้ว นอนบนกลองเลย

มีประโยชน์

useful, good for you

NEW WORDS

เสื้อกันฝน

raincoat

นี่คือเสื้อกันฝน

VOCABULARY & COMMUNICATION

W1) WHAT DOES IT MEAN?

What does it mean?

1 ตั๊น

- ☐ A dance
- ☐ B a lot
- ☐ C colour

2 เลือกันฝน

- ☐ A cheese
- ☐ B not great
- ☐ C raincoat

3 มีประโยชน์

- ☐ A come (by vehicle: come to the capital)
- ☐ B useful, good for you
- ☐ C forecast

4 หลังจาก

- ☐ A October
- ☐ B dance
- ☐ C after

5 เเวที

- ☐ A platform
- ☐ B July
- ☐ C stage

6 กลอง

- ☐ A only
- ☐ B drum
- ☐ C market

W2) COMPLETE THE CONVERSATION

Fill the gaps with the words from the box.

เข้า ยาย รายการ อาหาร

_____ มาเลย วันเสาร์มีงานเทศกาล ต้องช่วยกัน

Meaning: Come in. The festival is on Saturday. We all need to help.

ยาย รายการ อาหาร เข้า

_____ มีรายการตลอดเลย เหมือนก้องเลย

Meaning: Grandma always has a list. Just like Kong.

เข้า ยาย อาหาร รายการ

มี_____ก็ดีค่ะ งั้นสบายใจได้ค่ะ

Meaning: A list is good. Then we can relax.

รายการ อาหาร เข้า ยาย

ทำ_____เป็นไหม

Meaning: Can you cook?

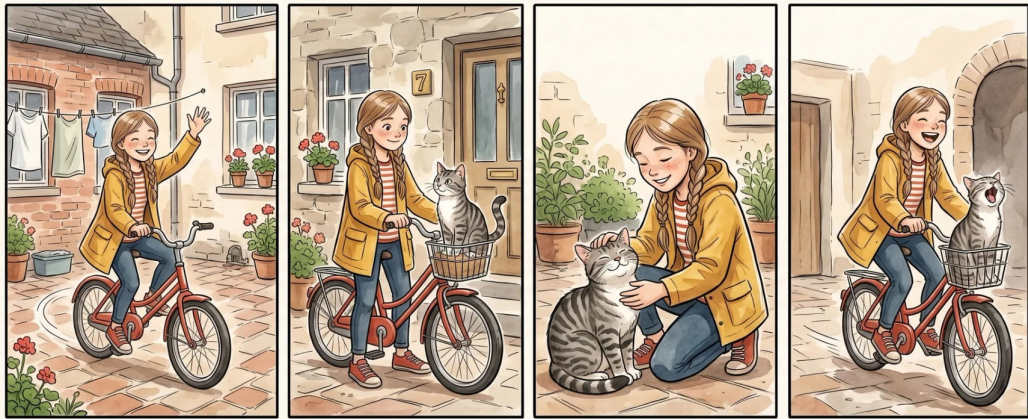
ยาย ได้ รายการ เข้า

_____นิดหน่อยค่ะ ซุปกับไข่ค่ะ

Meaning: A little. Soup and eggs.

W3) LOOK, I CAN RIDE A BICYCLE NOW!

Fill the speech bubbles.



ร้องเพลง นั่งได้ เป็น เป็น

มะลิ: ดูลิ ขี่จักรยาน_____แล้ว!

Lena: เก่งมาก! แล้วเสื่อ_____ไหมคะ

มะลิ: ไม่เป็น แต่_____ในตะกร้า

มะลิ: แล้วก็_____ด้วย!

Meaning: 1. Look, I can ride a bicycle now!

2. Very good! And can Suea do it?

3. No, he can't. But he can sit in the basket.

4. And he sings too!

W4) COMPLETE THE CONVERSATION

Fill the gaps with the words from the box.

ยาย เข้า รายการ อาหาร

_____ มาเลย วันเสาร์มีงานเทศกาล ต้องช่วยกัน

Meaning: Come in. The festival is on Saturday. We all need to help.

ยาย เข้า อาหาร รายการ

_____ มีรายการตลอดเลย เหมือนก๊องเลย

Meaning: Grandma always has a list. Just like Kong.

ยาย รายการ เข้า อาหาร

มี_____ก็ดีค่ะ งั้นสบายใจได้ค่ะ

Meaning: A list is good. Then we can relax.

เข้า ยาย รายการ อาหาร

ทำ_____เป็นไหม

Meaning: Can you cook?

ยาย ได้ เข้า รายการ

_____นิดหน่อยค่ะ ซุปกับไข่ค่ะ

Meaning: A little. Soup and eggs.

ใส่ พอดี คับ หลวม

Clothes and how they fit

6 Exercises · Duration: 20 min.

The weather and what to wear

Thai

Read & listen
online



Clothes and how they fit

Use ใส่ for wearing clothes: ใส่เสื้อยืด , ใส่หมวก , ใส่แจ็กเก็ต .

To talk about fit, Thai often uses พอดี = "fits / just right," คับ = "tight," and หลวม = "loose."

A natural shopping sentence is ตัวนี้พอดี or ตัวนี้คับไปหน่อย . For a clear problem, learners also hear เล็กเกินไป and ใหญ่เกินไป.

Thai clothes talk is often short and direct: ใส่แล้วพอดี , เสื้อตัวนี้หลวม .

Form	Example	Meaning
ใส่	วันนี้ใส่เสื้อกันฝน	wearing a raincoat today
พอดี	ตัวนี้พอดี	this one fits
คับ	ตัวนี้คับ	this one is tight
หลวม	ตัวนั้นหลวม	that one is loose

วันนี้ใส่เสื้อกันฝน

Today I'm wearing a raincoat.

แจ็กเก็ตตัวนี้พอดี

This jacket fits.

เสื้อตัวนี้คับ

This shirt is tight.

กางเกงตัวนั้นหลวม

Those trousers are loose.

หมวกใบนี้ใส่แล้วคับ

This hat is tight when worn.

รองเท้าคู่นี้หลวมเกินไป

These shoes are too loose.

ตัวนี้พอดีกับฉันค่ะ (ตัวนี้พอดีกับผมครับ)

This one fits me.

ฉันใส่สีเหลืองไม่ได้ค่ะ (ผมใส่สีเหลืองไม่ได้ครับ)

I can't wear yellow.

GRAMMAR

G1) NOTICE THE USEFUL PATTERN

Underline the form practised in this unit.

- 1 วันนี้ใส่ เสื้อกันฝน

Meaning: Today I'm wearing a raincoat.

- 2 แจ็กเก็ตตัวนี้ พอดี

Meaning: This jacket fits.

- 3 เสื้อตัวนี้ คับ

Meaning: This shirt is tight.

4 กางเกงตัวนั้น หลวม

Meaning: Those trousers are loose.

G2) CHOOSE THE FORM

Use the English meaning and the pattern in this unit.

1 วันนี้ใส่_____

- ☐ A หมวก
- ☐ B รองเท้า
- ☐ C เสื้อกันฝน

Meaning: Today I'm wearing a raincoat.

2 แจ็กเก็ตตัวนี้_____

- ☐ A คับ
- ☐ B หลวม
- ☐ C พอดี

Meaning: This jacket fits.

3 เสื้อตัวนี้_____

- ☐ A พอดี
- ☐ B หลวม
- ☐ C คับ

Meaning: This shirt is tight.

4 กางเกงตัวนั้น_____

- ☐ A หลวม
- ☐ B คับ
- ☐ C พอดี

Meaning: Those trousers are loose.

5 หมวกใบนี้ใส่แล้ว_____

- ☐ A พอดี
- ☐ B คับ
- ☐ C หลวม

Meaning: This hat is tight when worn.

6 รองเท้าคู่นี้หลวม_____

- ☐ A ที่สุด
- ☐ B มาก
- ☐ C เกินไป

Meaning: These shoes are too loose.

7 ตัวนี้พอดีกับฉัน_____

- ☐ A เลือ
- ☐ B ก้อง
- ☐ C ค่ะ

Meaning: This one fits me.

8 ฉันใส่สีเหลือง_____ค่ะ

- ☐ A เกินไป
- ☐ B ไม่ได้
- ☐ C พอดี

Meaning: I can't wear yellow.

G3) COMPLETE THE MESSAGES

Fill the gaps with the words from the box.

คับ พอดี

เสื้อตัวนี้_____

Meaning: This shirt is tight.

หลวม พอดี

กางเกงตัวนั้น_____

Meaning: Those trousers are loose.

คับ พอดี

หมวกใบนี้ใส่แล้ว_____

Meaning: This hat is tight when worn.

เกินไป มาก

รองเท้าคู่นี้หลวม_____

Meaning: These shoes are too loose.

ค่ะ ก้อง

ตัวนี้พอดีกับฉัน_____

Meaning: This one fits me.

ไม่ได้ พอดี

ฉันใส่สีเหลือง_____ค่ะ

Meaning: I can't wear yellow.

G4) BUILD A SENTENCE

Put the words in order.

1 ฟน วัน ใส่ กัน เสื้อ นี

Meaning: Today I'm wearing a raincoat.

2

พอดี

นี้

เกิด

ตัว

แจ็ก

Meaning: This jacket fits.

3

คับ

ตัว

เสื้อ

นี้

Meaning: This shirt is tight.

4

กางเกง

ตัว

นั้น

หลวม

Meaning: Those trousers are loose.

5 ใส่ ใบ แล้ว หมวก ใส่ คับ

Meaning: This hat is tight when worn.

6 ไป เกิน นี่ รองเท้า คู่ หลวม

Meaning: These shoes are too loose.

G5) WHAT WOULD YOU SAY?

Choose the right words for the situation.

1 Today I'm wearing a raincoat. You say:

- (A) วันนี้ใส่เสื้อกันฝน
- (B) วันนี้ใส่หมวก

2 This jacket fits. You say:

- ☐ A แจ็กเก็ตตัวนี้พอดี
- ☐ B แจ็กเก็ตตัวนี้คับ

3 This shirt is tight. You say:

- ☐ A เสื้อตัวนี้พอดี
- ☐ B เสื้อตัวนี้คับ

4 Those trousers are loose. You say:

- ☐ A กางเกงตัวนั้นพอดี
- ☐ B กางเกงตัวนั้นหลวม

G6) CONNECT MESSAGES AND MEANINGS

Match the pairs.

- | | |
|----------------------------|---------------------------------|
| ① วันนี้ใส่เสื้อกันฝน | Ⓐ Today I'm wearing a raincoat. |
| ② ฉันใส่สื้เหลืองไม่ได้ค่ะ | Ⓑ This hat is tight when worn. |
| ③ แจ็กเก็ตตัวนี้พอดี | Ⓒ These shoes are too loose. |
| ④ หมวกใบนี้ใส่แล้วคับ | Ⓓ I can't wear yellow. |
| ⑤ เสื้อตัวนี้คับ | Ⓔ Those trousers are loose. |
| ⑥ รองเท้าคู่นี้หลวมเกินไป | Ⓕ This one fits me. |
| ⑦ ตัวนี้พอดีกับฉันค่ะ | Ⓖ This shirt is tight. |
| ⑧ กางเกงตัวนั้นหลวม | Ⓗ This jacket fits. |